

El Departamento de Euskera de Ermua organiza un taller para enseñar a padres y madres que no conocen el idioma, cómo ayudar a sus hijos con los deberes

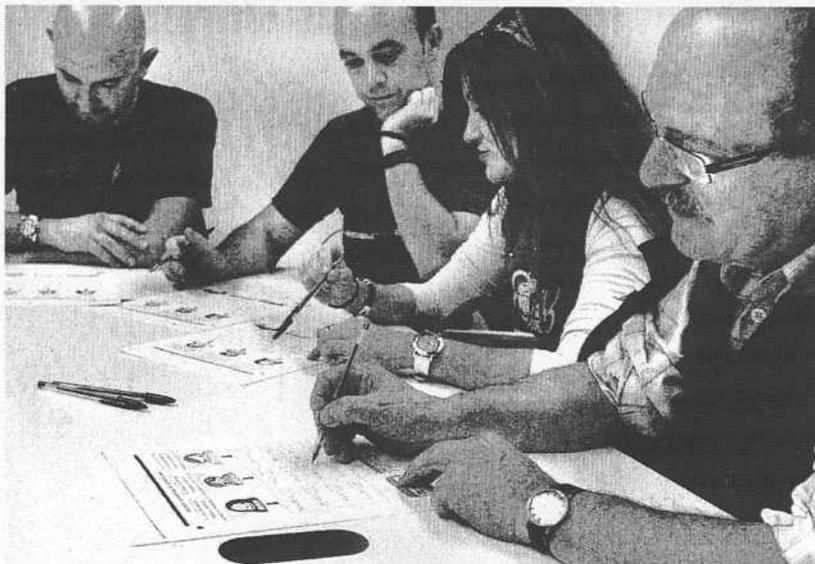
## El euskera y los deberes

AINHOA LASUEN ERMUA

La labor de los padres y madres frente a los deberes de los estudiantes debe ser similar en euskera, castellano o inglés. «No hay que frustrarse por no poder decir a nuestros hijos e hijas si los deberes que han hecho están bien o no, porque se trata de que ellos sean autónomos». De este modo se resume la principal idea que trasladó el pedagogo Iñaki Eizmendi, a los padres y madres que acudieron al taller sobre '¿Cómo ayudar a hacer los deberes a nuestros hijos cuando no sabemos euskera?'. Esta actividad se llevó a cabo la semana pasada en Lobiano y se desarrollará el día 16 de octubre, a partir de las 16.30 horas, en Eskolabarri, y el día 24, a partir de las 16 horas, en Ongarai Eskola.

Se trata de una iniciativa del Departamento municipal de Euskera, que de este modo trata de responder a la principal inquietud que surge en muchos progenitores que no entienden el idioma en el que trabajan sus hijos. Eizmendi recalco que lo principal es desarrollar en los pequeños una autonomía del aprendizaje y que «el idioma no es una traba en este aspecto, ya que se trata de trabajar la motivación, fijándonos en el esfuerzo y no en el resultado, mostrando interés sobre los temas que tratan, siendo curiosos, actuando a sitios relacionados con los temas que están tocando, etc».

Durante las dos horas de duración del taller práctico, en el que se respondió a todas las dudas de los presentes, se incidió en la importancia de crear un entorno en el que los jóvenes puedan estudiar y en «dejar de querer tener todo el control, porque no pasa nada si los deberes no van bien. Son ellos los que deben hacerlos, darse cuenta



SATISFACCIÓN. Asistentes al taller organizado en Ermua. /JULIO CALLEJA

### Ofrecieron técnicas para fomentar la comprensión, memoria y lectura

en lo que fallan, y eso sí, si no mejoran nosotros debemos hablar con los profesores para saber por qué no entienden ese tema».

«Nosotros no somos profesores» explicó Eizmendi, «en casa hay que trabajar las actitudes, fijar tiempos, rutinas y ofrecer un buen espacio para realizar los deberes».

De hecho, el pedagogo informó sobre los tiempos de deberes recomendados y los comportamientos adecuados de padres y madres en

los diferentes cursos de primaria.

### Herramientas

Durante el desarrollo del taller también se aportaron herramientas para poder colaborar con los jóvenes en el repaso de lo estudiado. «Primero podemos escucharles en euskera aunque no entendamos, pero luego debemos pedirles que nos resuman lo que nos han contado en castellano, porque de este modo, sí podemos hacer preguntas y darnos cuenta si han entendido lo que han leído», aconsejaba el profesor.

En el taller también se ofrecieron técnicas para ayudar a entender, para memorizar, para fomentar la lectura y para corregir «sólo los errores serios y no los normales que se corrigen con el tiempo».

Por supuesto, se recomendó que estos mismos métodos se trabajaran con los deberes en castellano y en inglés.

Por último Eizmendi recalco que «no se puede dejar toda la responsabilidad de aprender euskera en manos del colegio», ya que un estudio realizado por el Gobierno vasco aclara que contabilizando únicamente los días de clase (176 al año) entre los niños y niñas de modelo D, la escuela sólo garantiza un 15% de horas del día en euskera. Por eso, aconsejó que se realizaran actividades extraescolares y otras iniciativas en euskera y mantener actitudes positivas frente al idioma «para que no piensen nunca que el euskera es un rollo para nosotros».

### Se hacen los dormidos al ser sorprendidos robando en una empresa de Tolosa

C. E. EIBAR

Dos hombres fueron detenidos por la Ertzaintza en Tolosa al ser sorprendidos cuando robaban en una empresa de esta localidad guipuzcoana y, ante la llegada de los agentes, se tumbaron en el suelo para simular que dormían, según informa ayer el departamento vasco de Interior.

El intento de robo se produjo a las cinco de la madrugada del domingo, cuando un vecino alertó a la Guardia Municipal de Tolosa de que había escuchado rui-

dos en una empresa de la calle Igarondo.

Una patrulla se desplazó al lugar y comprobó que una de las ventanas había sido forzada, por lo que optaron por avisar a la Policía vasca ante la posibilidad de que hubiera alguien en el interior de esta compañía.

Cuando los ertzainas entraron en las dependencias de esta empresa vieron a dos individuos tumbados en el suelo que simulaban estar dormidos y comprobaron que las oficinas habían sido registradas, y que había billetes, monedas, papeles y talonarios bancarios esparcidos por el suelo.

También encontraron un destornillador de grandes dimensiones presumiblemente utilizado en el robo, por lo que detuvieron a los dos hombres, B.V.E., de 43 años, y P.A.D.P., de 31.

### ANSA no cobrará en su oficina de Ermua y ampliará el modo de realizar pagos

A. L. ERMUA

La Compañía Aguas del Norte S.A., amplía los modos de abonar el recibo bimestral del agua y no cobra ya los recibos en efectivo en su oficina de Ermua.

Se trata de una medida que intenta evitar riesgos de traslado del dinero a los profesionales de la oficina y, de este modo, amplía las entidades bancarias en las que se puede hacer efectivo el pago del recibo del agua.

A partir de ahora se podrán abonar los recibos en las oficinas de Correos, BBVA, Banesto, BBK y sus cajeros automáticos. También se puede realizar el pago por teléfono, con cargo a las tarjetas de crédito o débito de VISA, Master Card o Eurocard. El horario para pagar de esta forma es de 8 a 20 horas, llamando al teléfono 902250270.

La oficina de la Avenida de Bizkaia se mantendrá únicamente para atención directa a la población (contratación y altas en el servicio), información, recepción, resolución de partes de averías y atención a las reclamaciones.

Además los responsables de la oficina esperan, que de este modo, se acorten los tiempos de espera en ventanilla.

### Detenido en Rentería cuando robaba en un centro comercial

C. E. EIBAR

Agentes de la Ertzaintza detuvieron el domingo por la noche en Rentería a un hombre de 24 años acusado de robar en una tienda de productos alimenticios de un centro comercial de la localidad guipuzcoana.

Según informado ayer el Departamento vasco de Interior, un vigilante de seguridad sorprendió al ladrón en el interior del establecimiento donde trataba de robar la caja registradora. Al parecer, había forzado el toldo que impide el acceso al local.

Tras recibir aviso de lo sucedido, una patrulla de la Policía vasca se desplazó al lugar, donde los agentes identificaron y arrestaron al sospechoso por un delito de robo, al comprobar que la caja registradora de la tienda había sido forzada y se encontraba preparada para sacarla del establecimiento oculta bajo una man-  
ta.

EIBAR

### Charla informativa de la Plataforma Errebal

La Plataforma Errebal ha organizado para hoy martes una charla informativa con el fin de compartir y mostrar a las personas interesadas toda la documentación que han recogido hasta el momento. La charla dará comienzo a las 19.30 horas en el salón de actos de la casa de cultura Portalea (Bista Eder 10, Eibar)

### Reunión para las fiestas de San Andrés

La comisión de fiestas del Ayuntamiento de Eibar, presidida por Javier Zorrakin, convoca a una nueva reunión para la organización de las próximas fiestas de San Andrés. El encuentro será hoy martes, 14 de octubre, a las 19.00 horas, en el segundo piso de Portalea ('harreraleku').

### Comisión de las tamborradas de Amaña

La comisión organizadora de las tamborradas de Amaña convoca a los participantes en la tamborrada de mayores a una reunión que tendrá lugar en la sociedad Urko-Azpi de Amaña hoy martes, 14 de octubre, a las 20.00 horas, para tratar sobre la venta de la lotería de Navidad.

## ▶ MUTRIKU

## La muestra 'Construyendo comunicación desde los pueblos indígenas' se inicia en Zabiell

Esta tarde se proyectarán cuatro películas

A. GORRITIBEREA

MUTRIKU. DV. A partir de las 7 de la tarde, la sala de proyecciones del palacio Zabiell será escenario del inicio de la muestra de cine y cooperación 'Construyendo comunicación desde los pueblos indígenas', que se prolongará por espacio de cuatro días y en los que habrá proyecciones ciertamente interesantes.

Las películas que se proyectarán hoy, martes, y a las que se podrá acceder de forma gratuita serán las siguientes: *Eso viene sucediendo*, de México y que tiene una duración de 12 minutos, *Inhaladores*, filme de Australia, con una duración de 15 minutos, le seguirá la película *Mi primer contacto*, de Brasil, que dura del orden de 56 minutos y se cerrará la sesión con *Soy defensor de la selva*, de Ecuador de 23 minutos.

Los cuatro filmes tocan temas sociales de primer orden como las



AZOKA. Arrakasta handia izan zuen azken edizioa. /GORRITIBEREA

políticas de salud, la drogadicción, el contacto con los blancos o el mantenimiento de la cultura y las tradiciones en la lucha contra las compañías petroleras.

### 'Voces del desierto'

Los días 15, 16 y 19 habrá nuevas sesiones iniciándose siempre a las 19.00 horas. Así mañana, miércoles, se proyectarán *Voces del desierto*, realizada en el Sahara y *Guatemala tierra arrasada*, realizada en el país Centroamericano. El jue-

ves se proyectarán tres películas: *Lo más difícil es el amor*, de Noruega, *Suelos binacionales*, de México y *La Cabalgata*, de los Estados Unidos. El ciclo concluirá el domingo con la proyección de *El precio del perdón*, del Senegal.

### 'Viajar es un placer'

Continuando con los actos que se anuncian para hoy, a las 5.30 de la tarde, en el salón social de Anaiarte, se anuncia una conferencia de lo más interesante, dado que la po-

nente Ainaia Lopetegi disertará sobre un tema de actualidad y que lleva por título *Viajar es un placer*. Los preparativos, los consejos para un viaje cómodo y sin riesgos, el destino, la alimentación y otros muchos temas serán los que se traten en la conferencia a la que pueden acudir todos los que estén interesados.

### Erakusketa interesgarria

Mutriku Natur Taldeak igandera-ko antolatu zuen V. Biodibertsitatearen Azoka oso interesgarria gertatu zen, besteak beste sagardoa egiteko erabiltzen diren 67 sagar mota desberdin jarri zituztelako ikusgai. Horrekin batera herriaren aurreikusita dauden azpiegituren eraikuntzak desargertaraziko litzuzkeen sagastien argazkiak ere jarri zituzten, baina zalantzarik gabe baserriarren bisita izan zen azpimarratzekoa, izan ere baserriko soldata osagarri bezala aurreikusita dutena eta bere balorea izango duena «Sagardoa jatorrizko izendapena» lortzen duenean, horretan ere ari bai dira lanean. ■

## ▶ ERMUA

## Ciclo de teatro infantil para el último trimestre del año

K. ITURRIAGAGOITIA

ERMUA. DV. El departamento municipal de Cultura ha programado un nuevo ciclo de teatro infantil para este último trimestre del año. La iniciativa lleva por título *En Ermua, empáptate de teatro*. El programa ofrecerá ocho representaciones infantiles en la tarde de los sábados de octubre a diciembre, dirigidas al público infantil y juvenil.

La programación se ofrecerá en Lobiano Kultur Gunea. Las entradas costarán 3 euros. Tras la primera entrega de este pasado sábado, de la mano de compañía Marie de Jongh, con la obra *Zer duzu negarrez, Marie?*, la segunda sesión llegará el próximo sábado, con *Pocosueño*, de Periferia Teatro. En noviembre habrá otras dos funciones, todas en sábado, con Txalo Produksioak y la obra *Magia Teilatuan* y el grupo Glu-Glu con la obra *Handitan*, y lo mismo en diciembre, con el *Cyrano*, de Gorakada y *Lorategian*, de Paraíso Antzerkia. ■

## ▶ SORALUZE-PLACENCIA

## El Soraluze de Segunda Regional sigue obteniendo buenos resultados

NEREA ISASTI

SORALUZE-PLACENCIA. DV. El equipo de Segunda Regional del Soraluze CF sigue obteniendo buenos resultados y ocupando la parte alta de la tabla clasificatoria. Tras el 4-2 del sábado ante el Gazteak, se sitúa en el tercer puesto, igualado a 12 puntos con el Segura Goierri y tan sólo superado por el Getariako Keta, con 15. El sábado el Sora se adelantó en el marcador apenas cinco minutos después de iniciado el encuentro, gracias a un gol

de Marco. Sin embargo, el Gazteak logró el empate poco después, en el minuto 15. Y así se llegaba al empate. Tras la reanudación, Ibai logró el segundo gol del Sora marcando de cabeza. En los minutos siguientes, el partido perdía la intensidad de la primera mitad, sobre todo por parte de los locales, que, poco a poco se fueron replegando y bajando el ritmo.

A pesar de todo, las ocasiones se fueron sucediendo por parte de ambos equipos. En el minuto 30 de la segunda parte, Joseba Gallaste-

gi aumentaba la renta del Sora (3-1). Y no contentos con eso, los de casa volvían a mejorar el resultado apenas dos minutos después, nuevamente gracias a Marco (4-1). Finalmente, en el minuto 37 llegaba el segundo gol del Gazteak, siendo éste, 4-2, el resultado final del encuentro. En cuanto a las incidencias, destacar que resultaba complicado presenciar el encuentro debido al fuerte viento, que levantaba la arena del campo, lo que provocó una vez más las quejas de los seguidores por carecer de un



GOL. Disparo del último gol del Sora, obra de Marco. /ISASTI

campo de hierba artificial. La próxima jornada, el Soraluc vuelve a jugar en casa, donde

recibe al conjunto del Segura Goierri, que viene de ganar al Urki de Eibar por goleada (1-7). ■

## ▶ ONDARROA

## El Aurrera es derrotado de forma injusta frente al Euskalduna de Andoain

ALBERTO ECHALUCE

ONDARROA. DV. Nuevamente el Euskalduna, equipo peor clasificado que el Aurrera, sacó partido de su visita a Ondarroa. Ganó 0-1. Su gol llegó en el minuto 55, cuando un defensa ondarrés, en la disputa de un balón dividido, golpeó a un contrario dentro del área. El penalti lo lanzó Angel y a pesar de la buena intervención de Ander,

marcó muy ajustado al poste.

Aunque también hubiera sido injusta la victoria en un encuentro muy trabado, con mucha presión en el centro del campo y con muchas imprecisiones por parte de ambos equipos. Aurrera le falta crear ocasiones de gol y aprovecharlas. A pesar de las bajas, el equipo respondió bien pero con el déficit común a muchos equipos, la falta de pegada para sentenciar

los partidos. En este encuentro el dominio fue claramente local, pero sin crear muchas ocasiones y en las pocas que se remataron a puerta, el portero andoindarra respondió perfectamente.

Por el contrario el Euskalduna aprovechó la única ocasión clara que dispuso y transformó el penalti, cometido por mala suerte por un defensor local, y aguantó el asedio de los ondarrés en la última

media hora del partido, logrando tres importantes puntos, botín excesivo para sus méritos.

Una pena porque en caso de haber ganado el Aurrera se hubiera colocado en segunda posición en solitario, a dos puntos del líder, y en cambio queda en décima posición con siete puntos y a cinco de la cabeza de la tabla, donde está el Tolosa.

### Fútbol base

El juvenil ganó 0-1 en Azkoitia contra el Anaitasuna. Cumplieron los juveniles en una difícil salida a Azkoitia, donde en un duro partido, contra un equipo más fuerte

físicamente, supieron jugar y después de controlar la marcha del encuentro, remataron en el segundo tiempo con un gol de Iber Gabilondo.

El equipo dirigido por Josu Lasaite, Joao de Borges y Roberto Lekue marchan colíderos con el Eibar con 12 puntos.

El cadete empató en Zestoa, 1-1, en un pequeño traspiés del equipo cadete al no pasar del empate en Zesto, pero era un partido temido de antemano porque a pesar de no estar en el lote de cabeza, se sabía que los zestoarras eran un equipo duro y peleón y más en su campo. ■